

ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т.Г. ШЕВЧЕНКО

БЕНДЕРСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ФИЛИАЛ

Кафедра «Общеобразовательные и гуманитарные науки»



УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры ОиГН

«11» 2023 г., протокол №__

№ 1 И.о. зав. кафедрой

(подпись)

Т.А.Кадина

ФОНД

оценочных средств

по учебной дисциплине

**Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной
деятельности (немецкий)»**

Направление подготовки:

08.04.01. «Строительство»

Профиль подготовки

**Проектирование зданий и сооружений и организация инвестиционной деятельности в
строительстве**

Квалификация (степень)

МАГИСТР

Форма обучения:

очная, заочная

Год набора 2023

Разработал:

ст. преподаватель

 Ю.Г.Тодорова

Бендеры, 2023 г.

**Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине
Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности
(немецкий)»**

1. В результате изучения дисциплины Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК - 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Поиск источников информации на русском и иностранном языках УК-4.2. Использование информационно-коммуникационных технологий для поиска, обработки и представления информации УК-4.3. Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.4. Выбор психологических способов оказания влияния и противодействия влиянию в процессе академического и профессионального взаимодействия УК-4.5. Представление результатов академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях УК-4.6. Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке УК-4.7. Выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки

2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Контроль знаний студентов по дисциплине включает в себя: входной, текущий и итоговый контроль.

	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
Входной контроль			тест
Текущая аттестация			
1	Раздел 1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	УК-4.1 УК-4.2.	поисково-индивидуальное задание.
2	Раздел 2 Иностранный язык для академической деятельности	УК-4.3 УК-4.6 УК-4.7.	практические задания.
Итоговая аттестация в форме экзамена		УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3.	Перечень экзаменационных вопросов

3. Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Входной контроль
2	Поисково-индивидуальное задание, практические задания, контрольная работа.	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Текущий контроль
3	Перечень экзаменационных вопросов	Опрос происходит по билету, включающему два вопроса.	Итоговая аттестация

I. Входной контроль

Тест

Входной контроль проводится в начале учебного периода, чтобы выявить степень подготовки студентов к изучению дисциплины. Входной контроль знаний проводится в виде тестирования на первом занятии.

Вариант 1.

№1. Определите порядок слов А) прямой, В) обратный в данных предложениях

- 1) Karin schreibt das Datum.
- 2) Am Morgen wasche ich mich mit warmem Wasser.
- 3) Im Herbst fallen die Blätter auf die Erde.
- 4) Der Zug fährt in zehn Minuten ab.
- 5) Das Wetter ist heute furchtbar heiß.
- 6) Über dem Schreibtisch hängt ein Foto aus meinen Kinderjahren.
- 7) Die Deutschen essen zu Mittag gegen 12 und 14 Uhr.
- 8) Auf dem Fußboden meiner Zimmer liegt ein großer dicker Teppich.

№ 2. Какое отрицание А) nein, В) kein), С) nicht нужно употребить в данных предложениях:

- 1) Kommst du heute Abend? - ... , ich kann so spät nicht weggehen.
- 2) Im Frühling hat man schon oft ... Lust, in die Schule zu gehen.
- 3) Lars fühlt sich ... gut.
- 4) Ich bin krank und gehe in Schule ...
- 5) Bist du heute frei? – Aber ... Ich muss lernen.
- 6) Ohne seine Hilfe macht sie ... Aufgabe.

№ 3. В следующих предложениях употребите выделенные слова в отрицательном значении, предложения переведите:

- 1) Wir haben aus seiner Rede **ein Wort** verstanden.
- 2) Ohne Hilfe des Vaters **macht** Nina die Mathematikaufgabe.
- 4) Zum Glück **wurde** ich heute in Chemie **gefragt**.
- 5) Auf der Datscha haben wir **eine Dusche**.

Критерии оценки выполнения теста.

Отличный результат	Выполнение более 90% тестовых заданий
Хороший результат	Выполнение от 65% до 90% тестовых заданий
Удовлетворительный результат	Выполнение более 50% тестовых заданий
Неудовлетворительный результат (продвинутый уровень не достигнут)	Выполнение менее 40% тестовых заданий

Минимальное количество баллов- 5, максимальное количество баллов- 10

II. Текущий контроль

Текущий контроль знаний используется для оперативного и регулярного управления учебной деятельностью (в том числе самостоятельной) студентов. Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы по индивидуальной инициативе преподавателя. Данный вид контроля стимулирует у студентов стремление к систематической самостоятельной работе по изучению дисциплины. Формы проведения текущего контроля – поисково-индивидуальное задание, практические задания, контрольных работ, тесты.

Поисково-индивидуальные задания по темам практических семинаров

2.1 Вопросы контроля остаточных знаний:

1. №1. Определите порядок слов А) прямой, В) обратный в данных предложениях

- 1) Er zieht seinen neuen Anzug an.
- 2) In der Woche zieht meine Freundin in eine neue Wohnung ein.
- 3) Er spricht sehr langweilig.
- 4) Nach der Arbeit bleibt der Vater im Büro.
- 5) Die Studenten der Hochschule kämpfen gegen Umweltschmutzung.
- 6) Ich möchte diese Frage unter vier Augen besprechen.
- 7) Gegen seinen Willen kauften die Eltern Wolfgang eine Geige.
- 8) Das Geburtstagskind lädt die Gäste zum Tisch ein.

№ 2. Какое отрицание А) nein, В) kein), С) nicht нужно употребить в данных предложениях:

- 1) Er hat ... deutlich gesprochen.
- 2) In diesem Cafe gibt es am Abend immer ... freien Platz.
- 3) Hast du eine Schere? ..., tut mir leid.
- 4) Bettina, interessierst du dich für Musik? - ...
- 5) Meine Großeltern besuchen uns ...
- 6) Es ist ... Problem.

Минимальное количество баллов- 5, максимальное количество баллов- 10

Критерии оценки выполнения теста.

Отличный результат	Выполнение более 90% тестовых заданий
Хороший результат	Выполнение от 65% до 90% тестовых заданий
Удовлетворительный результат	Выполнение более 50% тестовых заданий
Неудовлетворительный результат (продвинутый уровень не достигнут)	Выполнение менее 40% тестовых заданий

2.2 Задания для выполнения самостоятельных работ:

Составьте краткие сообщения на немецком языке на темы „Meine Familie“, „Mein Lebenslauf“.

Минимальное количество баллов- 5, максимальное количество баллов- 10

2.3 Комплект заданий для контрольной работы №1

Прочтите и переведите письменно текст.

Text: Meine große Familie

Wir sind eine große Familie. Unsere Familie besteht aus dem Vater, der Mutter, der Großmutter, meinen Geschwistern und mir. Ich heiße Ludmila. Mein Vorname ist Iwanowa. Ich wurde am 5. Juli im Jahre 1990 in der Stadt Pensa als Tochter eines Angestellten (eines Arbeiters u.a.) geboren. Ich bin 17 Jahre alt.

Ich bin im ersten Studienjahr und studiere an der Pädagogischen Universität an der Fakultät für russische Sprache und Literatur. Schon lange träume ich vom Lehrerberuf. Ich bin sehr zufrieden, dass ich an dieser Universität studiere. Mein Hobby ist Kunstmalerei und auch Choreographie. Das Lesen macht mir viel Spaß.

Ich habe Geschwister. Mein Bruder heißt Oleg. Er ist 19 Jahre alt. Oleg studiert an einer medizinischen Fachschule. Er wird Krankenbruder.

Das Studium gefällt ihm sehr und er verbindet es gut mit der praktischen Arbeit. Oleg treibt viel Sport. Er ist ein guter Schwimmer. Er beteiligt sich an den Wettkämpfen aktiv.

Meine Eltern sind berufstätig. Der Vater ist Arzt von Beruf, die Mutter arbeitet als Geschichtslehrerin. Der Vater leistet viel gesellschaftliche Arbeit. Niemals gehen Wort und Tat bei ihm auseinander und er gibt uns ein gutes Vorbild. Die Arbeit im Krankenhaus verlangt nach der Verantwortlichkeit, der Aufmerksamkeit, der Gutmutigkeit und Geduld.

Meine Großmutter ist schon 70 Jahre alt, aber sie ist noch ganz munter. Sie ist Rentnerin. Die Großmutter hat zu Hause immer viel zu tun. Sie führt gemeinsam mit der Mutter den Haushalt und sorgt für die kleine Enkelin.

Meine ältere Schwester Irina ist Lehrerin von Beruf. Sie unterrichtet Physik. Sie liebt ihren Beruf sehr und geht ganz in ihrer Arbeit auf. Mutters Liebe zum Lehrerberuf hat sich auf sie übertragen. Die Arbeit mit den Kindern bereitet ihr viel Freude. Irina interessiert sich auch für Musik. Sie hat feines Gehör und spielt gut Klavier. Irina ist verheiratet. Ihr Mann ist Offizier der Armee. Irina hat eine Tochter von 4 Jahren. Ich bin also Tante und habe eine Nichte. Die Kleine besucht den Kindergarten.

Лексические упражнения

1. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Wie alt ist Ludmila? 2. Wo und wann ist sie geboren? 3. Wie groß ist ihre Familie? 4. Ist sie Studentin des ersten Studienjahres? 5. Wovon träumt sie schon lange? 6. An welcher Universität studiert sie? 7. Wo sind ihre Eltern tätig? 8. Hat sie viele Verwandte? 9. Wofür interessiert sich der Bruder Oleg? 10. Wer hilft der Mutter beim Haushalt? 11. Als was arbeitet der Mann ihrer Schwester? 12. Wie verbringt die Familie ihre Freizeit?

2. Дополните предложения в соответствии с содержанием текста.

1. Ludmila arbeitet als Laborantin in der Schule, und sie... 2. Der Vater ist ... und... 3. Die Großmutter ist 70 Jahre alt, aber ... 4. Sie führt den Haushalt und... 5. Irina liebt ihren Beruf sehr und... 6. Alle Familienmitglieder sind immer aufmerksam zueinander und...

Минимальное количество баллов- 10, максимальное количество баллов- 40

III. Итоговая аттестация

по дисциплине Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)»

проводится в форме экзамена.

Перечень экзаменационных вопросов

1. Système d'éducation dans différents pays.
2. Le système éducatif dans notre pays.
3. Le rôle de l'éducation pour un bon ingénieur
4. Comment rédiger une demande d'emploi
5. Comment se comporter lors d'un entretien
6. Le curriculum vitae. Curriculum vitae
7. Étiquette professionnelle
8. Correspondance commerciale
9. Candidature à un emploi
10. Relations publiques

11. La publicité.
12. Effets des médias.
13. Médias et politique
14. Préjugés des médias.
15. Relations publiques et politique

Минимальное количество баллов- 10, максимальное количество баллов- 30

Критерии оценки:

Ответ оценивается на 5 , если студент:

- 1) полно и грамотно, даёт правильные ответы;
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры.

Ответ оценивается на 4 , если студент даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки "отлично", но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Ответ оценивается на 3 если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает материал неправильно и допускает неточности в определении понятий или формулировке теорий;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;

Ответ оценивается на 2 если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и теорий, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Шкала соответствия между баллами, выставленными по балльной системе, и отметками по пятибалльной системе

Наименование отметки	Сумма баллов	Числовой эквивалент
Отлично	20-30	5
Хорошо	15-20	4
Удовлетворительно	10-15	3
Неудовлетворительно	0-10	2